

УДК 821.111 (73) «XVII/XVIII»

*Л.А. Мишина***ФЕНОМЕН СЕМЬИ В АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XVII ВЕКА**

Целью данной статьи является анализ представленного в произведениях раннеамериканских авторов феномена ново-английской семьи XVII в., первого века существования американской национальной литературы – периода, недостаточно изученного в отечественном литературоведении. В литературоведческий обиход вводятся непереведенные или не полностью переведенные на русский язык работы таких религиозных и общественных деятелей, писателей, как Ричард Мэзер (Дневник), Инкрис Мэзер (Жизнь и смерть преподобного Ричарда Мэзера), Эдвард Джонсон (Чудесное провидение Сионского спасителя в Новой Англии), Сэмюэлль Сьюолл (Дневник), Джон Коттон (Божье обетование Его поселению), Коттон Мэзер (Жизнь преподобного Джонатана Барра). Являясь одной из ключевых в ранней истории и литературе США, тема семьи имеет следующие рассмотренные в рамках статьи аспекты: переезд семей на новый континент, обустройство на новом месте, статус отца, матери, ребенка. Проанализирован процесс формирования и существования в экстремальных условиях протестантской семьи, определена роль семейного сообщества в выполнении священной миссии – создания царства Христова на новых землях. Сделан вывод об уникальности ново-английской семьи XVII в., сочетавшей в себе черты как сложившегося в европейском обществе семейного уклада, так и рожденные в процессе американского эксперименты. Акцентируется мысль о том, что раскрытие семейной темы раннеамериканскими авторами наглядно репрезентирует особенности американской литературы XVII в. в целом. В статье использованы биографический, структурный, культурно-исторический методы литературоведческого анализа.

Ключевые слова: американская литература XVII в., пуританская семья, мужчина как семьянин и отец, священник как глава семьи, «дом есть детская».

DOI: 10.35634/2412-9534-2022-32-2-355-362

История американской литературы представляет собой уникальный, принципиально отличный от закономерностей формирования европейских литератур процесс. Наиболее проблемным и мало доступным для отечественных американистов периодом является XVII в., результатом чего и явилась его недостаточная исследованность. Между тем значение американской литературы XVII в. как начального этапа в истории национальной литературы велико. Именно в этот период закладывались основы документальных и художественно-документальных жанров, формировался круг проблем и тем национальной литературы. Актуальность темы статьи определяется не только недостаточной изученностью литературного периода в целом, но и значением фактора семьи в американской истории и литературе XVII в.: заселение американского континента, и прежде всего Новой Англии, в основном происходило семьями.

Произведения американской литературы XVII в., представленные жанрами дневника, проповеди, письма, трактата, духовной биографии, являются источниками для изучения различных сторон жизни первых поселенцев: религиозной, экономической, политической, культурной, семейной. Известно, что, хотя заселение нового континента было продиктовано экономическими интересами, американскую культуру и литературу создавали пуритане и пилигримы, т.е. люди верующие, переселившиеся на новый континент, чтобы свободно исповедовать гонимую в Англии новую веру, протестантизм. Произведения американских авторов XVII в. пронизаны религиозным содержанием, однако при внимательном переводе и прочтении в них можно обнаружить сведения из разных сфер жизни поселенцев, в том числе и семейной.

Решившихся на столь смелый шаг, как переселение на новый континент, можно разделить на две категории: это одинокие мужчины и семьи. Дневники и другие сочинения ново-английских авторов XVII в. свидетельствует о том, что в Новую Англию приезжали в основном семьями. Этот факт подтверждают историки, отмечая, что в другие британские колонии «ехали в основном молодые незамужние мужчины» [1, с. 59]. Исследуемый материал, представленный сочинениями новоанглийских лидеров, крупнейших религиозных и общественных деятелей, писателей Джона Коттона (1584–1652), Уильяма Брэдфорда (1590–1657), Ричарда Мэзера (1596–1669), Эдварда Джонсона (1598–1672), Инкриса Мэзера (1639–1723), Сэмюэля Сьюолла (1652–1723), Коттона Мэзера (1663–1728), дает возможность составить представление о таких аспектах темы, как: знакомство и сватовство, заключение браков, феномен повторного и последующих браков, роль отца в семье, семейные обязанности женщины, статус ребенка.

Пуританская сдержанность не позволяла авторам подробно описывать мирские чувства, поэтому информация о такой стороне частной жизни, как сватовство и заключение брака, скудна. Так Инкрис Мэзер, представитель известной династии, в книге о своем отце «Жизнь и смерть преподобного Ричарда Мэзера» (1670) пишет следующее: «Начав служение в Токстете, м-р Мэзер решился на изменения в своей личной жизни. Он ухаживал за мисс Катариной Холт, дочерью Эдмунда Холта, эсквайра, владельца похоронного бюро в Ланкашире. Катарина имела репутацию (и заслуженно) добропорядочной и благородной девушки» [20, с. 489]. Ухаживания длились несколько месяцев, поскольку родители невесты были настроены против нонкомформистов-пуритан, к которым принадлежал Ричард Мэзер. Историк С. Озмент называет желательный и, как об этом свидетельствуют анализируемые нами сочинения, реальный возраст вступления протестантов в брак в XVII в.: для женщин 20-24 года, для мужчин 24-30 [22, с. 58].

Записи в «Дневнике» одного из известных людей в колонии, сделавшего карьеру в бизнесе, политике и юриспруденции, Сэмюэля Сьюолла за октябрь-ноябрь 1720 г. представляют собой редкий в ранней американской литературе пример описания ухаживания за женщиной. Дважды овдовев, Сьюолл пытался вновь создать семью и оказывал настойчивые знаки внимания вдове Джона Уинтропа, в течение девятнадцати лет руководившего колонией Массачусетс. Сьюолл регулярно посещал мадам Уинтроп и вел с ней беседы о своих чувствах и намерениях, а также преподносил подарки. Повседневность была настолько пронизана религиозностью, что богословские сочинения и проповеди фигурировали как знак особого внимания даже в любовных отношениях. В течение двух месяцев регулярного общения Сьюолл преподнес мадам Уинтроп в качестве подарков книгу английского пуританского богослова В. Престона «О церковном браке и церковной поддержке», сочинение массачусетского проповедника и богослова С. Уилларда «Живительный источник, или Великие достоинства Евангелия», проповедь местного священника м-ра Мэйхью [23, с. 66 -72].

Как всякий влюбленный человек, Сьюолл замечает малейшие изменения в поведении, настроении, внешности любимой женщины. Перемены фиксирует, в частности, запись от 12 октября: «...Выражение лица мадам Уинтроп было совсем иным, чем в понедельник, она выглядела мрачной и подавленной. У нас начался разговор, но тон ее был холодным и безразличным, особенно по сравнению с последней встречей...» [23, с. 69]. Чувство Сьюолла к мадам Уинтроп описано столь скрупулезно и последовательно, что можно выделить стадии его развития. В художественно-документальной структуре дневника это описание может быть рассмотрено как набросок психологического романа.

Брачная и семейная история Сьюолла типична для американских колоний XVII – начала XVIII вв. Прожив с первой женой сорок один год, он в 1717 г. овдовел, но в 1719 г. женился вторично, вновь став вдовцом в 1720 г. Его ухаживания за мадам Уинтроп не увенчались успехом, тем не менее в 1722 г., в возрасте семидесяти лет, Сьюолл вступил в третий брак. Два брака имели Джон Коттон, Томас Хукер, Уильям Брэдфорд, Уильям Хаббард. Трижды в брак вступали Томас Шепард, Коттон Мэзер, Мичел Уигглсуорт. Джон Уинтроп заключал четыре брачных союза. Повторный брак был явлением повсеместным, а третий не редкостью. Развод «как результат распада семейной системы» [2, с. 24] не имел места, как об этом свидетельствуют дневники, в жизни ново-английских поселенцев, хотя в протестантизме развод был разрешен [22, с. 56]. Единственной причиной повторного и дальнейших браков являлось вдовство. Известно, что в Массачусетсе существовал так называемый «список вдов» – именной перечень женщин, потерявших мужей и готовых заключить новый брак [23, с. 68]. Протестантский взгляд на вдов отличался от традиционного христианского, где потерявшая мужа женщина рассматривалась как праведница, следствием чего было особое отношение к вдовам, не вышедшим повторно замуж [8, с. 288].

К. Мэзер, крупный историк, теолог, священник, самый известный представитель династии Мэзеров, в одном из разделов своего эпохального труда «Великие деяния Христа в Америке» «Жизнь Джонатана Барра» преподносит повторный брак вдовы Барра в сугубо положительном ключе: «Его жена была добродетельной кроткой женщиной, и он был уверен, что Господь позаботится о ней. И она действительно вскоре удачно вышла замуж за достойного человека... и прожила с ним около сорока лет» [17, с. 116]. Повторный счастливый брак трактуется как награда за праведность.

Таким образом, распространенный и желаемый статус взрослого мужчины в американских колониях анализируемого периода – это семьянин, отец, о чем свидетельствуют и произведения литературы. Предполагалось, что все мужчины станут отцами, осуществлению этих ожиданий могла помешать только биологическая невозможность иметь детей [15, с.47]. Известно, что «каждое поколение

формирует свой культурный идеал отца согласно своему времени и условиям» [4, с. 73]. Культурный идеал отца в ново-английских колониях определялся прежде всего высоким статусом главы семейства в протестантизме. Работа историка С. Озмента о семейной жизни в Европе эпохи Реформации носит красноречивое название «Когда управлял отец» [22]. В сочинении представителя эпохи Возрождения, многие идеи которой были близки реформаторам, итальянского мыслителя и педагога Л.Б. Альберти «О семье» отец сопоставляется с кормчим, который выбирает для семьи правильный путь; отец семейства должен замечать «всякий неблагоприятный ветер и всякую подводную скалу и опасность, от которой семья может каким-то образом пострадать, действуя здесь как опытный и выдавший виды кормчий, держащий в уме, под какими ветрами и под какими парусами другие ходили в плавание...» [7, с. 142]. Метафорическая ситуация, воссозданная итальянским гуманистом, в жизни ново-английских поселенцев оказалась реальностью: им действительно было необходимо отправиться в плавание по бурному океану. «Америка не была для них «местом назначения» путешествия. Она представляла либо промежуточным этапом пути (дорогой, испытанием, пустыней...), либо становилась продолжением Англии» [1, с. 34].

Культурный идеал отца, о котором идет речь, имел следующие грани: вдохновитель и организатор переселения на американский континент, духовный лидер семьи, устроитель жизни на новом месте, причем не только для своих близких. Необходимо отметить, что подавляющее большинство авторов, произведения которых нами проанализированы, были священниками. Отказавшись от celibата, протестантизм ликвидировал противоречие, имевшее место в жизни католического священника, который брал на себя обязанность отца, не имея права самому вступать в брак [4, с. 75]. Реформация (как ранее православие) создала в западном мире новый тип семьи – семью священника. Д. Коттон, излагая в сочинении «Великие деяния Христа в Америке» историю жизни преподобного Джонатана Барра, использует понятие «семейное служение». Именно так он определяет постоянную проповедническую работу м-ра Барра в своей семье: утром он читал и толковал своим близким главу из Ветхого Завета, после обеда общался с детьми, вечером обсуждал с членами своей семьи главу из Нового Завета и молился вместе с ними [17, с. 113]. Джонатан Барр был исключительно набожным человеком, большим подвижником, поэтому и удостоился чести быть упомянутым в эпопее К. Мэзера. Семейная жизнь рядовых священников, возможно, была менее патетичной, но религиозная составляющая ее, безусловно, была велика.

Все основные этапы переселения могут быть прослежены в произведениях ранней американской литературы: сборы, прощание, путешествие на корабле, обустройство на новом месте.

В «Истории Новой Англии» Эдварда Джонсона (1598–1672), обычно именуемой «Чудесное провидение Сионского Спасителя в Новой Англии» (1654), вдохновители переселения обращаются к народу со следующим воззванием: «...Все вы, божьи люди, кто здесь притесняем, заключен в тюрьму или злобно осмеян, собирайтесь вместе, забирайте своих жен и детей, откликнитесь на зов одиночек и отправляйтесь на кораблях на запад...» [16, с. 42]. Тема семьи является одной из основных в нарисованной автором сцене прощания перед отплытием корабля. В пассаже Джонсона предстают два типа семьи. Первый представляет собой семью, которая уезжает в полном составе. «Многие отцы брали своих юных Самуилов и посвящали их жизнь служению Христу» [16, с. 43], – отмечает автор, проводя параллели с ветхозаветным пророком Самуилом, который с детства был отдан помогать священникам в их деятельности. Второй тип семьи, представленный в сочинении Джонсона, – это семья, решившая во имя великой цели на время разъединиться, так как не имела возможности отправиться в путешествие в полном составе. На столь мужественный поступок решались даже только что женившиеся и обрученные мужчины. Движимые любовью к Богу, они «оставили свои чувства до тех пор, пока Господь не даст им возможность встретиться на новых землях, соединив любовь человеческую и духовную» [16, с. 43].

Путешествие через океан запечатлено в ряде произведений американской литературы XVII в., среди которых и «Дневник» (1635, публ. 1850) основателя династии Мэзеров священника Ричарда Мэзера, который в 1635 г. с женой и тремя сыновьями отправился на новые земли. Произведение ни в коей мере не может быть названо семейной хроникой, а представляет собой подневное описание событий на корабле «Джеймс», который, имея на борту 100 пассажиров, в течение 12 недель (включая время ожидания и стоянок) добирался из Бристоля до Бостона. В «Дневнике» встречается лишь несколько записей, в которых речь идет о семье автора. 6 июня, рассказывая о посещении острова Ланди, Мэзер отмечает: «Мы купили молоко, домашнюю птицу, сыр (которому очень обрадовались мои дети) и вернулись на борт...». Запись от 15 июня начинается следующими словами: «Понедельник;

мы с женой и детьми сошли на берег в Нэнгле...». 16 августа, подводя итог путешествию, автор констатирует: «...Большинство пассажиров пребывало в добром здравии, в том числе и моя семья» [21].

Семья Ричарда Мэзера представляла собой часть коллектива как фактически, так и в сознании автора, поэтому информация о жене и детях скудна и часто скрыта за местоимением «мы». Так в первой записи от 16 апреля 1635 г., где сообщается об отправке группы верующих из Уоррингтона 16 апреля и о прибытии в Бристоль 23 апреля, звучит фраза «с нами были дети» [21]. Автор часто сетует на то, что многие женщины и дети чувствовали себя плохо из-за морской болезни. Возможно, в их число входили и близкие Мэзера, но он, будучи священником, по-отечески заботился о всей пастве. Трудно ответить на вопрос о том, как влияла профессия священника на выполнение мужской обязанности отца семейства, усиливала она или охлаждала естественные родительские чувства. Однако безусловным является расширительное понимание пастором семьи, что и демонстрирует «Дневник» Ричарда Мэзера. Позиция священника наглядно проявлена в последней записи, когда автор подводит итог путешествия. В словах Мэзера звучит такая забота, что слышатся отзвуки библейского описания Ноева ковчега: «Наше путешествие, с Божьей помощью, было успешным. Прежде всего, мы остались живы и здоровы: 100 пассажиров, 23 моряка; кроме них, 23 коровы, 3 теленка, 8 лошадей; никто за время пути не умер - ни человек, ни животное...» [21].

Династия, родоначальником которой был Ричард Мэзер, входила в число людей, являвшихся духовным и интеллектуальным хребтом Новой Англии. В генеалогическом списке Мэзеров насчитывалось 80 священников; 25 из них носили фамилию «Мэзер», 51-другие, в частности, «Сторрс» и «Шауффлер» [19]. Самыми известными представителями династии стали Инкрис Мэзер, сын Ричарда, одна из главных фигур ранней истории Массачусетса, и сын Инкриса Коттон Мэзер, священник, теолог, историк, крупный религиозный деятель, писатель. Среди ста пятидесяти работ Инкриса Мэзера – духовная биография его отца «Жизнь и смерть преподобного Ричарда Мэзера» (1670). В соответствии с законами жанра, характеризуя личность отца, Инкрис Мэзер акцентирует те аспекты, которые связаны с его служением. В этом же ракурсе рассмотрены и внутрисемейные отношения. «Бог был щедр к нему и в отношении детей. Речь идет о передаче святости от старшего поколения к молодому, о наследовании сыновьями от отцов традиции служения, как это было с Григорием Богословом, Григорием Нисским, Василием Великим, Иларию» [20, с. 494], – пишет автор, выстраивая сопоставительный ряд таким образом, чтобы подчеркнуть значение церковного брака и семьи. Названные Мэзером церковные авторитеты происходили из семей священнослужителей. Василий Великий был старшим братом Григория Нисского. Все члены семьи Григория Богослова – родители, брат и сестра – почитаются как святые.

В книгу о Ричарде Мэзере Инкрис Мэзер включает документ, в котором отец называет причины отъезда из Англии: это обязанность отца заботиться о своей семье и обязанность проповедника заботиться о своей конгрегации. Как видим, исполнение семейного долга Ричард Мэзер ставил на первый план. Известный английский пуританский богослов XVII в. Ричард Бакстер в книге «Реформированный пастор» писал о значении семьи: «Особое внимание мы должны уделять семьям, наблюдать, хороший ли в них порядок и исполняют ли их члены свои разного рода обязанности» [3, с. 102]. Автор формулирует важнейшую для понимания духовной и социальной жизни в американских колониях XVII в. идею: «Вы не увидите всеобщей реформации, пока не добьетесь реформации в семьях» [3, с. 104]. «Перед его сыновьями стоит пример отца, представшего теперь перед Богом» [20, с. 496], – пишет в заключение И. Мэзер, подчеркивая идею преемственности благочестия.

Спустя полвека книгу об отце, Инкрисе Мэзере, написал его сын и внук Ричард Мэзера Коттон Мэзер. Сочинения Коттона Мэзера несет на себе черты своего времени, которое все более обмирщалось. В названии произведения нет помпезности и официальности, но обозначена семейная скрепа – «Родитель» (18). Работа Коттона Мэзера не похожа на восхваляющее описание Инкрисом Мэзером своего отца: он повествует и об успехах, и о недостатках знаменитого Инкриса. Автор считал это сочинение небольшим, но необходимым дополнением своего монументального труда «Великие деяния Христа в Америке» (20).

Произведения американской литературы XVII в. свидетельствуют о том, что Реформация укрепила статус женщины в семье и внесла в него новые грани. Традиционные женские роли матери и хозяйки приобрели большую весомость. Как нам представляется, тому было несколько причин. Во-первых, привнесенная в жизнь Реформацией активизация всех сфер деятельности человека, в том числе и деторождения. Дом в представлении протестантов должен представлять собой детскую [20, с.

100]. Мартин Лютер призывал женщин быть постоянно беременными: он полемизировал с защитниками девственности [20, с. 100]. Во-вторых, характерное для протестантской этики сближение понятий труда и призвания. В-третьих, расширение сферы деятельности мужчины, выполнение им, помимо профессиональных, общественных обязанностей и в связи с этим перекладывание части семейных дел на плечи женщины. В-четвертых, повышение уровня грамотности женщин, поскольку в протестантизме вера и чтение «неразрывно переплетены друг с другом, образуя культуру, построенную на личном знании библейского текста» [6, с. 154].

Воплощением всех названных качеств можно назвать жену Ричарда Мэзера, мать его шестерых детей, которую один из сыновей, Инкрис Мэзер, характеризует так: «Более всего мистер Мэзер был потрясен смертью своей дорогой жены, которая в течение многих лет составляла его счастье и молитвами которой он жил. Потеря была столь тяжелой еще и потому, что эта женщина вела все дела, освободив мужа от бытовых обязанностей, так что он мог полностью посвятить себя штудиям и духовным занятиям» [20, с. 492].

Раннеамериканские идеологи призывали пуритан внимательно относиться к своим семьям и воспитывать их в благочестии. Д. Коттон, выдающийся религиозный деятель первого поколения эмиграции, заключает свою знаменитую проповедь «Божье обетование Его поселения», произнесенную перед группой людей, собравшихся в 1630 г. во главе с Д. Уинтропом пересечь океан, рядом наставлений, среди которых есть следующее: «Внимательно следите за ростками, идущими от вас, за своими детьми, чтобы они не вырождались, как это случилось с израильтянами, что привело их в большое расстройство... если родители старались насаждать религиозные взгляды среди своих детей, внушать им божьи заповеди, Бог будет укреплять этих людей и не позволит их искоренить» [14]. Процветание поселения Д. Коттон ставит в прямую зависимость от того, насколько правильно будет воспитываться молодое поколение.

Раннеамериканские авторы в своих сочинениях подтверждают неоспоримый факт: многодетные семьи в Новой Англии XVII в. являлись нормой. Так Энн Хатчинсон, известная своим мужественным выступлением против ортодоксии в Массачусетсе, имела 15 детей. Не было необычным и то, что половина детей умирали в возрасте до трех лет и каждая пятая мать погибала из-за осложнений, связанных с беременностью [24, с. 11]. Можно предположить, что глубокая вера в божье предопределение не позволяла ново-английским поселенцам впадать в глубокую печаль в связи со смертью детей. Знаменитая фраза Уильяма Брэдфорда «Господь посетил нас бедствием» точно характеризует мироощущение его современников, пуритан. Книга Брэдфорда «История поселения в Плимуте» дает, в определенной степени, возможность определить статус ребенка в ново-английском обществе XVII в. Автор не выделяет детей как особую группу. «Однако все лишения поселенцы выносили с терпением, не падая духом, и так без малого два года...» [5, с. 129] – даже в столь драматических описаниях дети включены Брэдфордом в понятие «поселенцы».

Как нам представляется, позиция автора в отношении детей связана не с пренебрежением, а с уважением к ним: дети стойко переносят трудности вместе со взрослыми. Подтверждением нашего предположения может служить объяснение Брэдфордом способности поселенцев сопротивляться трудностям: «И это потому, что Господь укрепил их и заранее ко всему приготовил, ибо многие из них терпели невзгоды с младых лет» [3, с. 93]. Первым тяжелым испытанием в жизни детей был переезд через океан с родины на новые земли. Начиная свой «Дневник», Р. Мэзер отмечает: «...С нами были дети» [21]. Однако в дальнейшем дети не являются объектом специального внимания автора, они включены в понятия «мы», «пассажиры», «некоторые», «кто-то». Вместе со всеми дети и любовались чудесными рыбами в воде, и переживали жесточайшие штормы в открытом океане. «Надежда на спасение полностью исчезла, когда мы поняли, что огромной силы ветер несет нас прямо на скалу, возвышавшуюся из воды; мы ожидали, что в следующее мгновение услышим треск корабля, разбившегося о скалу» [21], – так 15 августа Р. Мэзер описывает шторм, который дети переживали наравне со взрослыми и вместе с ними зывали к Господу.

Процесс смешивания детей и взрослых отмечает Дж. Демос, называя способствовавшие этому факторы: посещение церкви, семейные визиты, совместное обучение (15, с. 98). Подобное явление не нарушало семейной иерархии и не влияло на решение родителями главной задачи – подготовить детей к жизни. В связи с высоким уровнем смертности в Новой Англии XVII в. решение названной задачи приобретало особую остроту, так как в любой момент эпидемия, иная болезнь или несчастный

случай могли унести жизни отца и матери. Описаниями многочисленных бедствий наполнены страницы произведений, созданных в этот период.

Таким образом, протестантская этика, и особенно теория Мартина Лютера «дом есть детская», ограничивали круг жизни женщины заботами о семье. Многие женщины в Новой Англии XVII в. могут быть названы спутницами подвижников, так как вместе с мужьями совершили дело, требовавшее большого мужества, – переселились на новый континент. Практически все известные религиозные и общественные деятели прибыли на необжитые земли с женами: Джон Коттон, Томас Хукер, Джон Уинтроп, Уильям Брэдфорд, Эдвард Джонсон, Роджер Уильямс, Томас Шепард. Эти женщины остались в истории как жены знаменитых мужей. Однако среди женщин, проживавших в Новой Англии XVII в., были и прославившиеся сугубо личными заслугами. Это прежде всего уже упоминавшаяся Энн Хатчинсон, а также Энн Брэдстрит. Энн Брэдстрит (1612-1672) прибыла в Америку на знаменитом корабле «Арабелла» в 1630 г. вместе с мужем и родителями. Несмотря на слабое здоровье, женщина стала матерью восьмерых детей и примерной домохозяйкой. Однако фундаментальное образование – у нее было восемь домашних учителей [12, с. 208], – природные способности и любопытство к жизни не позволили ей остаться в круге семейных дел и обязанностей. Энн Брэдстрит писала стихи, письма, вела дневник, иными словами, являлась «транслятором культуры» [10, с. 118]. Ее имя осталось в истории американской поэзии. Ряд стихотворений поэтессы посвящен близким, среди них «Письмо мужу» (A Letter to Her Husband, 1678), «Моему дорогому и любящему мужу» (To My Dear and Loving Husband, 1678), «Накануне рождения одного из детей» (Before the Birth of One of Her Children, 1678), «Памяти моей дорогой внучки Элизабет» (In Memory of My Dear Grandchild Elisabeth, 1678). В этих стихотворениях говорится о земных чувствах: об опасениях перед родами и страхе оставить детей сиротами, о горечи потери полуторагодовалой внучки, о любви к мужу. С проникновенными словами поэтесса обращается к мужу:

«Были ли когда-то двое так близки, как мы?
Был ли когда-то мужчина так любим женой, как ты?
Была ли когда-то женщина так счастлива в замужестве, как я?»
(Пер. Л. Мишиной) [12, с. 218].

Однако во многих сочинениях поэтесса высвобождается из земных пут, воспаряет духом и создает философские картины. К философской лирике Брэдстрит относится цикл стихотворений «Созерцания» [13]. Наглядное представление о глубине мысли и поэтической манере Брэдстрит дает стих 33-й:

«О Время, беспощадный разрушитель всего земного,
Ты набрасываешь покрывало забвения на королей,
На их величественные монументы – люди не вспомнят о них.
Имена властителей мира будут преданы забвению.

Их привлекательность, их манеры, их помпезность,
Их золото, их дворцы – все превратится в прах.
Но Он, чье имя высечено на белом камне,
Будет жить и сиять даже тогда, когда уйдет всё»
(Пер. Л. Мишиной) [12, с. 217].

Сочинения раннеамериканских авторов дают основания полагать, что ново-английская семья XVII в. представляла собой уникальное явление. Отказ от привычного образа жизни и переселение на другой континент создали особый тип протестантской семьи, где соблюдение нравственных и трудовых обязанностей было жизненно необходимо. Ново-английскую семью XVII в. можно назвать не только «community of work», но и «community of struggle». Тяжелые условия существования делали из многих поселенцев воинов, что корректировало представление об отце, матери, детях и семье в целом как ячейке общества. Произведения американской литературы XVII в. – дневники, проповеди, исторические сочинения, письма – свидетельствуют о том, что идеи стойкости, ответственности, доверия к себе являлись для поселенцев определяющими, заложившими основы национального менталитета. Представляется перспективным исследование семейной темы в американской и европейской литературе XVII в., что позволит точнее определить своеобразие американской национальной литературы.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Адамова Н.Э. Преодоление кризиса идентичности в сочинениях английских эмигрантов // Вестник Санкт-Петербургского университета. История. 2015. № 1. С. 29–34.
2. Аргентова Л.В., Аргентова Т.Е., Колотилина В.В. Повторный брак как феномен современной социальной жизни. Кемерово, 2015. 109 с.
3. Бакстер Р. Реформированный пастор / Пер. с англ. М., 2010. 304 с.
4. Борисенко Ю.В. Отцовство как психологический феномен. Кемерово, 2011. 304 с.
5. Брэдфорд У. История поселения в Плимуте / Пер. с англ. // У. Брэдфорд. История поселения в Плимуте. Б. Франклин. Автобиография. Pamфлеты. С.-Д. де Кревекер. Письма американского фермера. М., 1987. С. 25-324.
6. История частной жизни. Т. 3. От Ренессанса до эпохи Просвещения / Пер. с фр. М., 2016. 720 с.
7. Образ человека в зеркале гуманизма. Мыслители и педагоги эпохи Возрождения о формировании личности. Сост., вступ. статьи и комментарии Н.В. Ревякиной, О.Ф. Кудрявцева. М., 1999. 400 с.
8. Рыблова М.А. Вдовы в традиционной семье и общине донских казаков // Вестник Санкт-Петербургского университета. История. 2021. Т. 66, вып.1. С. 27–292.
9. Хрулева И.Ю. Государство, церковь и общество в системе взглядов радикальных пуритан Новой Англии в XVII веке. М., 2002. 299 с.
10. Якушенкова О.С. Женщина на американском фронтире. Астрахань, 2002. 220 с.
11. Anne Bradstreet // American Literature Survey. Ed. by M.R. Stern and S.L. Gross. Vol. I. Colonial and Federal to 1800. N.-Y., 1969. P. 208–209.
12. Bradstreet A. To My Dear and Loving Husband // American Literature Survey. Ed. by M.R. Stern and S.L. Gross. Vol. I. Colonial and Federal to 1800 N.-Y., 1969. P. 218.
13. Bradstreet A. From «Contemplations» // American Literature Survey. Ed. by M.R. Stern and S.L. Gross. Vol. I. Colonial and Federal to 1800 N.-Y., 1969. P. 215–217.
14. Cotton J. God's Promise to His Plantation//<http://digitalcommoms.une.edu/etas/22>.
15. Demos J. Past, Present and Personal. The Family and The Life Course in American History. N.-Y., Oxford, 1986, 215 p.
16. Johnson E. From «Wonder-Working Providence of Sion's Saviour» // American Literature Survey. P.42-48.
17. Mather C. Life of Mr. Johnatan Burr // The Literature of the United States. An Anthology and a History. Vol. I. Ed.by W. Blair, Th. Hernberger, R. Steart. Chicago-N.Y., 1953. P. 112–116.
18. Mather C. Parentator. Memoires of Remarcables in the Life and Death of the Ever-Memorable. Dr. Increase Mather. Boston, 1724. 800 p.
19. Mather H.E. Lineage of Rev. Richard Mather, Harford, 1827. 1150 p.
20. Mather I. From «The Life and Death of that Reverend Man in God, mr. Richard Mather»//The Puritans. Ed. by P.Miller and Th. H. Johnston. N.Y., 1963. P. 489–496.
21. Mather R. Journal of Richard Mather. <https://archive.org/details/journalrichardm02mathgoog/page/n12/mode/2up>
22. Ozment S. When Father Ruled. Family Life of Reformation Europe. Cambr.-L., 1983. 283 p.
23. Sewall S. From the «Diary» // The Literature of the United States. An Anthology and a History. Ed.by W. Blair, Th.Hornberger, R. Stewart. Vol. I. Chicago-N.Y., 1953. P. 66–72.
24. Winship M.P. The Times and Trials of Anne Hutchinson. Puritans Divided. Kansas, 2005. 168 p.

Поступила в редакцию 11.09.2021

Мишина Лариса Алексеевна, доктор филологических наук, профессор Института гуманитарных наук
Московский городской педагогический университет
129226, Россия, г. Москва, 2-й Сельскохозяйственный проезд, 4 (корп. 1)
E-mail: fraumischina@yandex.ru

L.A. Mishina

THE FAMILY PHENOMENON IN SEVENTEENTH-CENTURY AMERICAN LITERATURE

DOI: 10.35634/2412-9534-2022-32-2-355-362

The purpose of this article is to analyze the phenomenon of the New English family of the 17th century, the first century of the existence of American national literature, presented in the works of early American authors – period insufficiently studied in literary criticism. Untranslated or incompletely translated into Russian works of such religious and public figures, writers as Richard Mather (Diary), Inkris Mather (The Life and Death of the Reverend Richard Mather), Edward Johnson (The Miraculous Providence of the Savior of Zion in New England), Samuel Sewall (Diary), John Cotton (God's Promise to His Plantation), Cotton Mather (Life of Mr. Johnatan Burr), are introduced into literary criticism.

Being one of the key in the early history and literature of the United States, the theme of the family has the following aspects considered within the framework of the article: the move of families to a new continent, settling in a new place, the status of a father, mother, and child. The process of formation and existence in extreme conditions of a Protestant family is analyzed, the role of the family community in the fulfillment of the sacred mission – the creation of the kingdom of Christ on new lands – is determined. The conclusion is made about the uniqueness of the New English family of the 17th century, which combined the features of both the family structure that developed in European society and those born in the process of American experiments. The idea is emphasized that the disclosure of the family theme by early American authors clearly represents the features of American literature of the 17th century in general. The article uses biographical, structural, cultural and historical methods of literary analysis.

Keywords: XVII-th century American literature; puritan family; a man as a family man and a father; a priest as a chief of the family; «home is nursery».

REFERENCES

1. Adamova N.Je. Overcoming the Identity Crisis in the Writings of English Emigrants // Bulletin of the St.Petersburg University. History. 2015, №1. S.29-34. (In Russian).
2. Argentova L.V., Argentova T.E., Kolotilina V.V. Remarriage as a phenomenon of modern social life. Kemerovo, 2015. 109 s. (In Russian).
3. Bakster R. A reformed pastor. M., 2010. 304 s.
4. Borisenko Ju.V. Fatherhood as a psychological phenomenon. Kemerovo, 2011. 304 s. (In Russian).
5. Brjeford U. Of Plymouth Plantation//Autobiography of Benjamin Franklin. S.-D. de Kreveker. Letters from an American Farmer. M., 1987. S.25-324.
6. A History of a private life. T.3. From the Renaissance to the ara of the Enlightenment. M., 2016. 720 s.
7. An image of a man in the mirror of humanism.Thinkers and educators of the Renaissance on the formation of personality. Sost., vstup.stat'i i kommentarii N.V. Revjakinoj, O.F. Kudrjavceva. M., 1999. 400 s. (In Russian).
8. Ryblova M.A. Widows in the traditional family and community of the Don Cossacks.// Bulletin of the St.Petersburg University. History. 2021. Т.66. Vyp.1. S.279-292. (In Russian).
9. Hruleva I.Ju. State, church and society in the system of views of radical New England Puritans in the 17th century. M., 2002. 299 s. (In Russian).
10. Jakushenkova O.S. Zhenshhina na amerikanskom frontire. Astrahan', 2002. 220 s. (In Russian)
11. Anne Bradstreet //American Literature Survey. Ed. by M.R. Stern and S.L. Gross. Vol. I. Colonial and Federal to 1800. N.-Y., 1969. P.208-209. (In English).
12. Bradstreet A. To My Dear and Loving Husband // American Literature Survey. Ed. by M.R. Stern and S.L. Gross. Vol. I. Colonial and Federal to 1800 N.-Y., 1969. P. 218. (In English).
13. Bradstreet A. From «Contemplations» //American Literature Survey. Ed. by M.R. Stern and S.L. Gross. Vol. I. Colonial and Federal to 1800 N.-Y., 1969. P. 215-217. (In English).
14. Cotton J. God's Promise to His Plantation//<http://digitalcommoms.une.edu/etas/22>. (In English).
15. Demos J. Past, Present and Personal. The Family and The Life Course in American History. N.-Y., Oxford, 1986, 215 p. (In English).
16. Johnson E. From “Wonder-Working Providence of Sion’s Saviour” // American Literature Survey. P. 42-48. (In English).
17. Mather C. Life of Mr. Johnatan Burr//The Literature of the United States. An Anthology and a History. Vol. I. Ed.by W. Blair, Th. Hernberger, R. Steart. Chicago-N.Y., 1953. P. 112-116. (In English).
18. Mather C. Parentator. Memoires of Remarcables in the Life and Death of the Ever-Memorable. Dr. Increase Mather. Boston, 1724. 800 p. (In English).
19. Mather H.E. Lineage of Rev. Richard Mather, Harford, 1827, 1150 p. (In English).
20. Mather I. From «The Life and Death of that Reverend Man in God, mr. Richard Mather»//The Puritans. Ed. by P.Miller and Th. H. Johnston. N.Y., 1963. P. 489-496. (In English).
21. Mather R. Journal of Richard Mather. <https://archive.org/details/journalrichardm02mathgoog/page/n12/mode/2up> (In English).
22. Ozment S. When Father Ruled. Family Life of Reformation Europe. Cambr.-L., 1983. 283 p. (In English).
23. Sewall S. From the «Diary»//The Literature of the United States. An Anthology and a History. Ed.by W. Blair, Th.Hornberger, R. Stewart. Vol.I. Chicago-N.Y., 1953. P.66-72. (In English).
24. Winship M.P. The Times and Trials of Anne Hutchinson. Puritans Divided. Kansas, 2005. 168 p. (In English).

Поступила в редакцию 11.09.2021

Mishina L.A., Doctor of Philology, Professor at Institute of Humanities
Moscow City Pedagogical University
2-j Selskokhozyaystvenniy proezd, 4/1, Moscow, Russia, 129226
E-mail: fraumischina@yandex.ru